

## Stadsstyrelsen

---

TID 20.05.2019 kl. 17:30 - 20:06

---

PLATS Rådhuset, stadsstyrelsens sammanträdesrum

---

NÄRVARANDE	Heijnsbroek-Wirén Mia	ordförande	
	Isotalo Arja	I viceordförande	
	Karvonen Juha	II viceordförande	
	Uutinen Lotte-Marie	ledamot	
	Sjödahl Ralf	ledamot	
	Karlsson Mikael	ledamot	
	Kekkonen Jari	ledamot	
	Thesslund Stefan	Liljestrands ersättare	
	Peltoluhta Vesa	Långs ersättare	
ÖVRIGA	Lepola Janne	fm:s I vice ordförande	
	Tähtinen Keijo	fm:s II vice ordförande	
	Oker-Blom Jan D.	stadsdirektör	§ 145-153
	Lönnfors Kristina	direktören för stadskanslicentralen	
FRÅNVARANDE	Liljestrand Tom	ledamot	
	Lång Saara	ledamot	
	Andersson Otto	fm:s ordförande	
	Åminne Rasmus	representant för ungdomsfullmäktige	

---

**UNDERSKRIFTER**

Ordförande

Sekreterare

Mia Heijnsbroek-Wirén

Kristina Lönnfors

Arja Isotalo § 159

Janne Lepola § 159

---

**BEHANDLADE ÄREND. 145 - 163**

---

**JUSTERING AV  
PROTOKOLLET**

Elektroniskt i Lovisa

Juha Karvonen

Stefan Thesslund

---

**PROTOKOLLET TILL  
PÅSEENDE**

På Lovisa stads elektroniska anslagstavla

---

Protokollsutdragets  
riktighet intygar

---

Lovisa

---

Stadsstyrelsen

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
145	Mötets laglighet och beslutförhet	5
146	Protokolljusterare	6
147	Övriga ärenden	7
148	Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut	8
149	Lönebesparingar 1–4/2019 samt sjukfrånvaroutveckling	10
150	Lovisa stads koncerndirektiv	12
151	Samarbetsavtal mellan Lovisa stad och Lovisa Historiska Hus rf	14
152	Uppdatering av medlemsuppsättningen i mångprofessionell styrgrupp och arbetsgrupp för välfärdsarbetet i Lovisa stad och Lapträsk kommun för åren 2017–2021	17
153	De principer enligt vilka vattenandelslagen kan, om de så önskar, överlåta sina ledningsnät och ansvar till Affärsverket Lovisa Vatten	20
154	Europaparlamentsvalet 2019 och valmyndigheter	28
155	En bastu till Ekudden, fullmäktigemotion	31
156	Forsby badplats ska omändras till badstrand, fullmäktigemotion	34
157	Forsby konditionstrappa, fullmäktigemotion	39
158	Att inkludera bedömning av konsekvenser för företag i beslutsfattandet inom näringslivspolitikerna i Lovisa, fullmäktigemotion	41
159	Riksdagens justitieombudsmans begäran om utredning och utlåtande	43
160	Beviljande av bilförmån	46
161	Tjänsteinnehavarbeslut stadsstyrelsen för kännedom	48
162	Anmälningssärenden stadsstyrelsen för kännedom	49
163	Lovisa stads utlåtande om helheten under förslagsfasen för	50

Nylandsplanen 2050

Stadsstyrelsen

§ 145

20.05.2019

---

**Mötets laglighet och beslutförhet**

STST § 145

**Beslut:** Sammanträdet konstaterades vara lagligt och beslutfört.

Stadsstyrelsen beslutade behandla tilläggslistans ärende ”Lovisa stads utlåtande om helheten under förslagsfasen för Nylandsplanen 2050”.

Stadsstyrelsen beslutade behandla föredragningslistans ärende ”Övriga ärenden” som ärende nummer tre.

---

Stadsstyrelsen

§ 146

20.05.2019

---

**Protokolljusterare**

STST § 146

**Beslut:** Till protokolljusterare valdes Juha Karvonen och Stefan Thesslund.

---

Stadsstyrelsen

§ 147

20.05.2019

---

**Övriga ärenden**

## STST § 147

- Lovisa Bostäder Ab, val av ledamöter till styrelsen. Stadsdirektörens förslag är att styrelsen för Lovisa Bostäder Ab ännu nästa år består av tjänsteinnehavare. Till styrelsemedlemmar föreslås näringslivschef Sari Paljakka, ekonomisakkunnig Irene Malmberg och direktören för vattenaffärsverket Markku Paakkarinen.

Stadsstyrelsen godkände förslaget enhälligt.

- Stadsdirektören föreslog att det görs en utredning gällande antalet begäran om handlingar, klagomål och besvär det framförts och hur mycket arbetstid det använts för behandlingen av dessa.

Stadsstyrelsen godkände förslaget enhälligt.

- Stadsstyrelsens antecknade bildnings- och välfärdsnämndens svenskspråkiga utbildningssektions beslutsförteckning 7.5.2019 för kännedom och meddelar sektionen att den inte enligt 92 § i kommunallagen inte kommer att nyttja sin övertagningsrätt.

**Beslut:** Antecknades för kännedom.

---

Stadsstyrelsen

§ 148

20.05.2019

---

**Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut**

STST § 148

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen konstaterar om besluten i fullmäktiges sammanträde 15.5.2019 att de

1. inte går utöver fullmäktiges befogenheter,
2. att de övrigt inte är lagstridiga,
3. samt anteckna besluten för kännedom och verkställa dem enligt följande:

§ 49 Val av stadsfullmäktiges presidium: Skickas dem som saken gäller.

§ 50 Val av stadsstyrelse: Skickas dem som saken gäller.

§ 51 Utvecklings- och koncernsektionen, val av ledamöter: Skickas dem som saken gäller.

§ 52 Grundtrygghetscentralens organisationsreform: Skickas till grundtrygghetscentralen och stadsdirektören.

§ 53 Inrättande av tjänst som ledande socialarbetare inom serviceområdet för vuxna: Skickas till grundtrygghetsnämnden.

§ 54 Försäljning av strandtomt nr 143: Skickas till centralen för näringsliv- och infrastruktur och dem som saken gäller.

§ 55 Uppdatering av den allmänna anvisningen om intern kontroll: Skickas till ekonomibyrån och centralerna.

§ 56 Underlag för budgetens remissdebatt: Skickas till ekonomibyrån.

§ 57 Att harmonisera mötesarvoden för bolag och affärsverk som hör till stadskoncernen, fullmäktigemotion: Skickas till stadskansliet.

§ 58 Att förbättra daghemmens säkerhet, fullmäktigemotion: Skickas till centralen för näringsliv- och infrastruktur och centralen för bildning och välfärd.

**Beslut:** Ledamot Lotte-Marie Uutinen anmälde jäv (grund: delaktig) gällande § 52 och avlägsnade sig från mötesrummet för den tiden som ärendet behandlades.



Stadsfullmäktiges första viceordförande Janne Lepola anmälde jäv (grund: närstående till delaktig) gällande § 54 och avlägsnade sig från mötesrummet för den tiden som ärendet behandlades.

Beslut enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen

§ 149

20.05.2019

---

**Lönebesparingar 1–4/2019 samt sjukfrånvaroutveckling**

387/01.00/2019

STST § 149

Beredning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom, tfn 040 551 75 51, och personalchef Thomas Grönholm, tfn 0440 555 210

Stadsstyrelsen har i början av våren begärt att stadsstyrelsen informeras både om vilka lönebesparingar som realiserats under perioden 1–4/2019 och om sjukfrånvaroutvecklingen.

**Lönebesparingar**

Stadsdirektören begärde i april att centralerna tillställer uppgifter om de sparobjekt vad gäller personalen som har en ekonomisk inverkan under perioden januari–april 2019. Centralerna har tillställt uppgifterna och över dem har sammanställts ett sammandrag. Av sammandraget framgår lönebesparingarna som gjorts i de olika centralerna. Dessa uppgår till cirka 300 000 euro. En del av besparingarna är kortvariga och några är av mer permanent slag.

**Sjukfrånvaro**

Enligt personalrapporten 2018 uppgick antalet sjukfrånvarodagar till 18 020 arbetsdagar år 2018. Detta innebär att antalet ökat jämfört med 2017, då den motsvarande siffran var 16 463 arbetsdagar.

Då det gäller sjukfrånvaro har jämförelsen nu gjorts för perioden 1.1–9.5 åren 2018 och 2019. Under perioden 1.1–9.5.2018 uppgick antalet sjukfrånvarodagar till 7 647 arbetsdagar och under motsvarande period detta år till 6 400 arbetsdagar. Eftersom organisationen och dess struktur ändrats 1.1.2019 är det inte möjligt att göra en direkt jämförelse bland annat mellan centralerna.

Sjukfrånvaron har alltså börjat minska, vilket till en del troligtvis beror på att frågan getts stort utrymme i centralerna och man ägnat uppmärksamhet åt olika åtgärder som förbättrar arbetsförmågan och arbetshälsan.

Bakgrundsmaterial: lönebesparingar per central, sammandrag

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen antecknar det ovan nämnda för kännedom.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen	§ 126	23.04.2019
Stadsstyrelsen	§ 150	20.05.2019

---

### Lovisa stads koncerndirektiv

264/00.01.01/2019

STST § 126

Beredning och föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Lovisa stad har ett koncerndirektiv som följs i dottersammanslutningarna och i mån av möjlighet i andra sammanslutningar som hör till koncernen. Koncerndirektivet beaktas till valda delar i andra sammanslutningar i vilka staden har ett intresse. Det beslutades att koncerndirektivet ska uppdateras eftersom omständigheter har förändrats, staden har genomfört en organisationsförändring och nya koncernbolag har tillkommit. Det bifogade koncerndirektivet, som är avsett att ersätta det tidigare, är utarbetat under ledning av stadsdirektören med hjälp av en utomstående jurist och det har behandlats och aningen ändrats på utvecklings- och koncernsektionens sammanträde 4.4.2019.

Bilaga nr 1.

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige godkänner det bifogade koncerndirektivet till att vara Lovisa stads nya koncerndirektiv.

**Beslut:** Ledamot Tom Liljestränd föreslog att ärendet remitteras för ny beredning gällande punkt 16 och ledamot Arja Isotalo understödde förslaget.

Förslaget godkändes enhälligt.

Ärendet remitterades för ny beredning.

---

STST § 150

Bilaga nr 1.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige godkänner det bifogade koncerndirektivet till att vara Lovisa stads nya koncerndirektiv.

**Beslut:** Stadsstyrelsens första viceordförande Arja Isotalo föreslog att man i punkt 5 i koncerndirektivet ändrar den nästsista meningen i andra stycket att lyda: "Stadsdirektören väljer representanter eller kandi-

dater till bolagsstämmor och förvaltningsorgan för sådana bolag där staden äger under 10 % och ger dessa anvisningar vid behov.

Ledamot Jari Kekkonen understödde stadsstyrelsens första vice-ordförande Arja Isotalos förslag.

### **Omröstning**

Utgångsförslaget **JA** 4 röster (Karvonen, Sjädhall, Karlsson, Heijnsbroek-Wirén)

Isotalos motförslag **NEJ** 5 röster (Isotalo, Uutinen, Thesslund, Kekkonen, Peltoluhta)

→ Motförslaget godkändes.

Beslut enligt förslaget med beaktande av ändringen som gjordes i koncerndirektivet.

---

Stadsstyrelsen	§ 136	06.05.2019
Stadsstyrelsen	§ 151	20.05.2019

---

## Samarbetsavtal mellan Lovisa stad och Lovisa Historiska Hus rf

214/00.04.02/2019

STST § 136

Beredning: Jaana Laine, kommunikations- och marknadsförings-sakkunnig, tfn 0440 555 219 och turistsekreterare Lilian Järvinen, tfn 0440 555 234

Lovisa stad och Lovisa Historiska Hus rf (LHH rf) ingick 2018 ett samarbetsavtal angående Lovisa Historiska Hus-evenemanget som arrangerades i augusti 2018 (STST 9.4.2018, § 104). Det som var nytt jämfört med tidigare avtal var att uppgifter och kostnader som anknyter till allmänna arrangemang under LHH-veckoslutet övergick på stadens ansvar.

Under evenemanget 2018 ansvarade staden bland annat för de allmänna trafikarrangemangen och ordningsövervakningen på allmänna områden under LHH-veckoslutet samt för de myndighetstillstånd som skulle sökas för dessa. Staden skaffade också flyttbara toaletter och extra avfallskärl till allmänna områden, ordnade med första hjälpen-jour och barnparkering för evenemanget och sammanställde informationen om evenemangets sidoprogram för sin egen och LHH rf:s marknadskommunikation. Kostnaderna för dessa uppgick cirka till 7 000 euro, och turistbyrån ansvarade för kostnaderna. Nya arbetsuppgifter som anknyter till de allmänna arrangemangen under LHH-veckoslutet fördelades mellan turistbyrån, kommunikationen och samhällstekniken.

I samarbetsavtalet ingick en ersättning på 21 000 euro till LHH rf för arrangemang av evenemanget och synlighet som staden fått i anknytning till evenemanget. Samarbetsavtalets kostnader fördelades mellan kommunikationen och utvecklingsväsendet.

I nya förhandlingar som nyligen har förts har LHH rf föreslagit att avtalet ska omvandlas så att det gäller tillsvidare och att den samarbetsersättning som staden betalar höjs till 30 000 euro. Föreningen motiverar höjningen av ersättningssumman med att trygga det för staden viktiga LHH-evenemangets kontinuitet. Biljettförsäljningen av evenemanget har under de senaste åren visat en nedåtgående tendens.

Enligt LHH rf är LHH-evenemanget Lovisas mest kända och värdefulla konsumentvarumärke som har en bred riksomfattande välkändhet och synlighet. Evenemangsveckoslutet bringar cirka 15 000 besökare till Lovisa. Föreningen vill samarbeta med staden för

att bygga stadens image och skapa staden attraktivitet som bostadsort, hemort för företag och sommar- och fritidsort.

LHH rf ska före evenemanget 2019 förnya sin image bland annat genom att fotografera objekten, utarbeta nya objektbeskrivningar, omvandla LHH-tidningen till mer tidskriftsliknande, förnya webbplatsen, öka synligheten i de sociala medierna och att intensivare än tidigare samarbeta med företagen i Lovisa. Nya och förnyade kanaler ger också staden möjlighet att synas bättre än tidigare i de innehåll som anknyter till evenemanget.

Bilaga nr 1.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Lovisa stadsstyrelse godkänner det tillsvidare gällande samarbetsavtalet mellan Lovisa stad och Lovisa Historiska Hus rf. Avtalet blir bindande för staden först efter att det undertecknats. Kommunikationen betalar år 2019 samarbetsavtalets kostnader 30 000 euro. Turistbyrån ansvarar för de kostnader som hänförs till de allmänna arrangemangen under LHH-veckoslutet.

**Beslut:** Ledamot Tom Liljestrand föreslog att ärendet remitteras.

Stadsstyrelsens första viceordförande understödde ledamot Tom Liljestrands remitteringsförslag.

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt remittera ärendet för ny beredning.

---

STST § 151

Beredning: kommunikations- och marknadsföringssakkunnig Jaana Laine, tfn 0440 555 219

Staden och Lovisa Historiska Hus rf har fortsatt förhandlingarna om innehållet i samarbetsavtalet. Utifrån förhandlingarna föreslår LHH rf att staden och LHH rf ingår ett tillsvidare gällande samarbetsavtal. Avtalet skulle innefatta en årlig ersättning på 22 000 euro till LHH rf för ordnandet av evenemanget och den synlighet som staden får i samband med evenemanget. LHH rf förbinder sig i sin marknadsföring och sina åtgärder att föra fram Lovisa stad.

Dessutom önskar LHH rf att den 2019 får en engångsersättning på 5 000 euro för visuellt och innehållsmässigt förnyande av marknadsföringen och kommunikationen. De största kostnadsposterna är förnyandet av evenemangets webbplats och tidning. På

webbplatsen kommer det även att finnas biljettförsäljning.

Avtalsutkastet har dessutom uppdaterats vad gäller uppsägningen av avtalet.

Bilaga nr 2.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen i Lovisa stad godkänner det tillsvidare gällande samarbetsavtalet mellan Lovisa stad och Lovisa Historiska Hus rf. Avtalet blir bindande för staden först efter att det undertecknats. Kommunikationen betalar de samarbetsavtalsenliga kostnaderna på 22 000 euro. Turistbyrån ansvarar för de kostnader som hänförs till de allmänna arrangemangen under LHH-veckoslutet.

Stadsstyrelsen i Lovisa stad godkänner dessutom att staden 2019 betalar till LHH rf en engångsersättning på 5 000 euro. Ersättningen är avsedd för skapande av nätbutik samt visuellt och innehållsmässigt förnyande av marknadsföringen av och kommunikationen för LHH-evenemanget. Kommunikationen betalar ersättningen.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---



Stadsstyrelsen

§ 152

20.05.2019

**Uppdatering av medlemsuppsättningen i mångprofessionell styrgrupp och arbetsgrupp för välfärdsarbetet i Lovisa stad och Lappträsk kommun för åren 2017–2021**

637/00.00.01/2017

STST § 152

Beredning: grundtrygghetsdirektör Carita Schröder, tfn  
040 570 2807

1 § i kommunallagen och 12 § i lagen om hälso- och sjukvård ålägger kommunerna att göra upp en plan och ett uppföljningssystem för åtgärder som främjar kommuninvånarnas hälsa och välfärd samt förebygger problem. Planen ska godkännas en gång per fullmäktigeperiod. Kommunen ska dessutom avtala om mångprofessionellt samarbete och välfärdsbefrämjande verksamhet med samarbetsområdena (Lovisa – Lappträsk).

Stadsstyrelsen har på sitt sammanträde 18.9.2017, 81 §, valt medlemmarna till den mångprofessionella styrgruppen och arbetsgruppen för välfärdsarbetet för åren 2017–2021.

Medlemmarna har utsetts delvis enligt tjänste- eller befattningsbeteckningen, delvis genom att ange namnet på medlemmen. Majoriteten av de medlemmar som då utsågs har bytts ut. Därför finns det skäl att utse nya medlemmar.

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar att medlemmarna i styrgruppen och arbetsgruppen för välfärdsarbetet för åren 2017–2021 består från och med 1.6.2019 av följande personer:

Styrgruppen:

Direktören för stadskanslicentralen

Grundtrygghetscentralen: grundtrygghetsdirektören och välfärdskoordinatorn

Direktören för bildnings- och välfärdscentralen

Direktören för näringslivs- och infrastrukturcentralen

Förtroendevalda: De två medlemmar som stadsstyrelsen tidigare valt fortsätter som medlemmar i styrgruppen.

Vidare begär stadsstyrelsen att Lappträsk kommun uppdaterar för sin del uppgifterna beträffande den tjänsteinnehavare och den förtroendevalda som hör till styrgruppen.

Som ordförande för styrgruppen verkar grundtrygghetsdirektören och direktören för bildnings- och välfärdscentralen turvis ett år åt gången. Som sekreterare verkar välfärdskoordinatörn.

Arbetsgruppen:

Stadskanslicentralen: kommunikationsassistenten

Grundtrygghetscentralen: grundtrygghetsdirektören, servicecheferna och välfärdskoordinatörn

Bildnings- och välfärdscentralen: direktören, chefen för småbarnspedagogik, utbildningschefen och chefen för kultur- och fritidsväsendet samt kosthållschefen

Näringslivs- och infrastrukturcentralen: direktören, miljövårdsinspektören och näringslivschefen eller en person som hon utsett

I arbetsgruppen deltar även verksamhetsledaren i Loviisan Järjestöt ry / Lovisa föreningar rf och en representant som utsetts av församlingarna.

Vidare begär stadsstyrelsen att Lappträsk kommun uppdaterar för sin del uppgifterna beträffande den tjänsteinnehavare som hör till arbetsgruppen.

Som ordförande för arbetsgruppen verkar grundtrygghetsdirektören och direktören för bildnings- och välfärdscentralen turvis ett år åt gången. Som sekreterare verkar välfärdskoordinatörn.

**Beslut:** Ledamot Lotte-Marie Uutinen föreslog, att direktörerna för grundtrygghetscentralen, centralen för bildning- och välfärd samt centralen för näringsliv och infrastruktur är medlemmar enbart i styrgruppen och inte i arbetsgruppen.

Ledamot Mikael Karlsson understödde ledamot Lotte-Marie Uutinens förslag.

Förslaget godkändes enhälligt.

Till följd av beslutet, beslutade stadsstyrelsen enhälligt att ordföranden för styrgruppen är turvis ett år i sänder en person från grundtrygghetscentralen och en person från bildnings- och välfärdscentralen.

Beslut enligt förslaget med beaktande av de gjorda ändringarna.

---

Affärsverket Lovisa Vatten	§ 7	07.02.2019
Affärsverket Lovisa Vatten	§ 21	16.04.2019
Stadsstyrelsen	§ 153	20.05.2019

---

### **De principer enligt vilka vattenandelslagen kan, om de så önskar, överlåta sina ledningsnät och ansvar till Affärsverket Lovisa Vatten**

43/00.01.00/2019

#### LOVATT § 7

Beredning: tf direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405, direktören för Affärsverket Lovisa Vatten Markku Paakkarinen, tfn 0440 555 409, infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 75 50 och miljövårdsinspektör Maija Lehtomäki, tfn 040 777 3460.

Våren 2018 genomfördes en enkät om vattentjänster som var riktad till vattenandelslagen som är verksamma i Lovisaområdet. Syftet med enkäten var att ta reda på andelslagens verksamhetsförutsättningar, framtidsutsikter samt möjligheter och villighet att ansluta sig till större organisationer eller till Affärsverket Lovisa Vatten. Svarsfrekvensen för undersökningen var 95 %, ett andelslag svarade inte på enkäten.

Det finns 20 vattenandelslag eller motsvarande i Lovisaområdet. 18 av dem levererar vatten och 16 är avloppsoperatörer. Två andelslag har egna vattentäkter och andra köper sitt vatten från Affärsverket Lovisa Vatten. De andelslag som har avloppsnätverk levererar sitt avloppsvatten till Affärsverket Lovisa Vattens reningsverk. Det totala vattenledningsnätverket är 261 km, avloppsnätet är 287 km och det finns cirka 1780 abonnemang. De flesta andelslagen har ett verksamhetsområde som är godkänt av staden, i vilket fall de omfattas förpliktelser i lagen om vattentjänster.

Enligt resultaten från enkäten önskar sju vattenandelslag fortsätta sin verksamhet enligt det nuvarande och 13 önskar ansluta sig till Affärsverket Lovisa Vatten. Av andelslagen skulle tre vara beredda att ansluta sig till ett annat andelslag.

Enligt 5 § i lagen om vattentjänster ska kommunen inom sitt område utveckla vattentjänsterna i samarbete med vattentjänstverken. Enligt 4 § i lagen om vattentjänster ska kommunen, om behovet hos en större grupp av invånare eller sanitära skäl eller miljöskyddsskäl kräver det, se till att åtgärder vidtas för inrättande av ett vattentjänstverk som motsvarar behovet, utvidgande av vattentjänstverkets verksamhetsområde

eller tryggande av tillgången till andra behövliga tjänster i samband med vattenförsörjning och avloppshantering. I planen för utveckling av Lovisa stads vattentjänster konstateras det att det i alla ställen där det finns en större grupp av invånare finns antingen ett nät som hör till Affärsverket Lovisa Vatten eller till ett vattenandelslag. Sålunda har stadens mött sina förpliktelser vad gäller vattentjänsterna.

Liljendal kommun hade ingått med vattenandelslagen avtal där man utgick från det att vattenandelslagen ansluter sig till kommunen då de är skuldfria. Enligt avtalen ansluter sig vattenandelslaget sig till kommunen då den är skuldfri varvid delägarna övergår till att vara kommunens kunder utan separat anslutningsavgift. Samtidigt övergår stamledningsnätet och linjepumpstationerna till kommunen. Motsvarande avtal hade inte ingåtts i de övriga gamla kommunerna som utgör nuvarande Lovisa stad.

För att man i fortsättningen skulle kunna garantera tjänsterna till dem som anslutit sig till vattenandelslagen, skulle det vara skäligt att erbjuda de övriga vattenandelslagen samma möjlighet som erbjöds i Liljendal, det vill säga att vattenandelslaget kunde överlåta sina stamledningsnät och linjepumpstationer till Affärsverket Lovisa Vatten, då samtidigt de som anslutit sig till andelslaget skulle ansluta sig till Affärsverket Lovisa Vattens nät utan separat anslutningsavgift.

Direktionen för Affärsverket Lovisa Vatten har preliminärt diskuterat följande principer, men behandlar nu ärendet och tar ställning till principerna nedan:

- Vattenandelslagets stamledningssystem och linjepumpstationer tas emot.
- Sidogrenar, tomtledningar och husspecifika pumpstationer kvarblir hos fastigheten eller andelslaget.
- Vattenandelslaget ska vara skuldfritt eller så överlåts ledningsnätverket som skuldfritt.
- Ingen ersättning betalas till vattenandelslaget eller dess medlemmar.
- Användarna ingår nya avtal med vattenaffärsverket.
- Ingen anslutningsavgift tas ut av delägare som anslutit sig till vattenandelslaget.
- Normal anslutningsavgift tas ut ifall någon i efterhand önskar ansluta sig till nätverket. En anslutningspunkt till stamledningen anvisas. Dessutom anskaffar den som ska ansluta sig en egen pumpstation, ifall det rör sig om ett tryckavloppsnätverk.
- Ledningsnäten, pumpstationerna och systemet måste vara funktionsdugliga.
- Uppgifterna över ledningsnätet måste finnas tillgängliga.
- Det måste finnas tillstånd för placering av ledningsnätet.

– Vattenaffärsverket kan ansöka om att bilda de anslutna områdena till ett verksamhetsområde eller ansöka om att ändra de anslutna verksamhetsområdena.

Nämnden för näringsliv och infrastruktur har behandlat ärendet 31.1.2019 och de har haft samma förslag på sitt möte som vattenaffärsverket.

Föredragning: direktören för Affärsverket Lovisa Vatten Markku Paakkarinen, tfn 0440 555 409

**Förslag:** Vattenaffärsverkets direktion föreslår följande för stadsstyrelsen och stadsfullmäktige:

För att garantera kontinuiteten av vattentjänstfunktionerna i glesbygden uppmuntras de nuvarande andelslagen att samarbeta med de övriga andelslagen, men andelslagen erbjuds även möjligheten att överlåta sina stamledningsnät och linjepumpstationer till Affärsverket Lovisa Vatten. Samtidigt övergår andelslagets klientel till affärsverkets direkta kunder utan separata anslutningsavgifter, men dock så att tomtledningarna med sina eventuella pumpstationer överförs till eller kvarblir som fastigheternas eget ansvar.

Följande principer ska följas vid eventuella överlåtelser:

- Vattenandelslagets stamledningssystem och linjepumpstationer tas emot.
- Sidogrenar, tomtledningar och husspecifika pumpstationer kvarblir hos fastigheten eller andelslaget.
- Vattenandelslaget ska vara skuldfritt eller så överlåts ledningsnätverket som skuldfritt.
- Ingen ersättning betalas till vattenandelslaget eller dess medlemmar.
- Användarna ingår nya avtal med vattenaffärsverket.
- Ingen anslutningsavgift tas ut av delägare som anslutit sig till vattenandelslaget.
- Normal anslutningsavgift tas ut ifall någon i efterhand önskar ansluta sig till nätverket. En anslutningspunkt till stamledningen anvisas. Dessutom anskaffar den som ska ansluta sig en egen pumpstation, ifall det rör sig om ett tryckavloppsnätverk.
- Ledningsnäten, pumpstationerna och systemet måste vara funktionsdugliga.
- Uppgifterna över ledningsnätet måste finnas tillgängliga.
- Det måste finnas tillstånd för placering av ledningsnätet.
- Vattenaffärsverket kan ansöka om att bilda de anslutna områdena till ett verksamhetsområde eller ansöka om att ändra de anslutna verksamhetsområdena.

**Behandling:** Föredragande ändrade sitt förslag.

1) För att garantera kontinuiteten av vattentjänstfunktionerna i glesbygden uppmuntras de nuvarande andelslagen att samarbeta med de övriga andelslagen, men andelslagen erbjuds även möjligheten att överlåta sina stamledningsnät och linjepumpstationer till Affärsverket Lovisa Vatten. Samtidigt övergår andelslagets klientel till affärsverkets direkta kunder utan separata anslutningsavgifter, men dock så att tomtledningarna med sina eventuella pumpstationer överförs till eller kvarblir som fastigheternas eget ansvar.

Med följande principer som grund fortsätter förhandlingarna med vattenandelslagen.

- Vattenandelslagets stamledningssystem och linjepumpstationer tas emot.
- Sidogrenar, tomtledningar och husspecifika pumpstationer kvarblir hos fastigheten eller andelslaget.
- Vattenandelslaget ska vara skuldfritt eller så överlåts ledningsnätverket som skuldfritt.
- Ingen ersättning betalas till vattenandelslaget eller dess medlemmar.
- Användarna ingår nya avtal med vattenaffärsverket.
- Ingen anslutningsavgift tas ut av delägare som anslutit sig till vattenandelslaget.
- Normal anslutningsavgift tas ut ifall någon i efterhand önskar ansluta sig till nätverket. En anslutningspunkt till stamledningen anvisas. Dessutom anskaffar den som ska ansluta sig en egen pumpstation, ifall det rör sig om ett tryckavloppsnätverk.
- Ledningsnäten, pumpstationerna och systemet måste vara funktionsdugliga.
- Uppgifterna över ledningsnätet måste finnas tillgängliga.
- Det måste finnas tillstånd för placering av ledningsnätet.
- Vattenaffärsverket kan ansöka om att bilda de anslutna områdena till ett verksamhetsområde eller ansöka om att ändra de anslutna verksamhetsområdena.
- En definiering av ansvarsgränsen (ritning) upprättas.

2) Om ärendet ordnas ett gemensamt infotillfälle för vattenandelslagen.

3) Före följande behandling utreds eventuella skattepåföljder.

**Beslut:** Godkändes enligt ändrat förslag.

Fortsatt behandling:

Efter infotillfället för vattenandelslagen behandlar vattenaffärsverkets direktion ärendet på nytt varefter stadsstyrelsen och stadsfullmäktige.

---

## LOVATT § 21

Föredragning: direktören för Affärsverket Lovisa Vatten Markku Paakkari, tfn 0440 555 409

Infotillställningen ordnades 3.4.2019 i Servicehuset Esplanad. I tillställningen deltog flera vattenandelslags representanter. På tillställningen presenterades ärendets tidigare behandling i Näringslivs- och infrastrukturnämnden samt i vattenaffärsverkets direktion.

Som ett ärende framkom särskilt innehavandet av husspecifika pumpstationerna samt servicen/reparationerna. Problemet ansågs vara det, att servicen och reparationerna av pumpstationerna i framtiden blir besvärliga för anslutningens ägare.

Ett annat enskilt ärende, som särskilt framkom var begreppet stamledning. En åsikt uttalades, att en stamledning skulle betyda alla ledningar med över en anslutning.

Även andra åsikter framkom.

Eventuella skattepåföljder har preliminärt utretts, och förmodligen kommer inga, men slutgiltiga besked fås först vid en verklig situation då man kan begära ett förhandsavgörande, eller ett besked i samband med ett beslut. Man kan utgå ifrån att eventuella skattepåföljder står sannolikt mottagande part för.

**Förslag:** Vattenaffärsverkets direktion föreslår följande för stadsstyrelsen och stadsfullmäktige:

För att garantera kontinuiteten av vattentjänstfunktionerna i glesbygden uppmuntras de nuvarande andelslagen att samarbeta med de övriga andelslagen, men andelslagen erbjuds även möjligheten att överlåta sina stamledningsnät och linjepumpstationer till Affärsverket Lovisa Vatten. Samtidigt övergår andelslagets klientel till affärsverkets direkta kunder utan separata anslutningsavgifter, men dock så att tomtledningarna med sina eventuella pumpstationer överförs till eller kvarblir som fastigheternas eget ansvar.

Med följande principer som grund fortsätter förhandlingarna med vattenandelslagen.

– Vattenandelslagets stamledningssystem och linjepumpstationer tas emot.



- Sidogrenar, tomtledningar och husspecifika pumpstationer kvarblir hos fastigheten eller andelslaget.
- Vattenandelslaget ska vara skuldfritt eller så överläts ledningsnätverket som skuldfritt.
- Ingen ersättning betalas till vattenandelslaget eller dess medlemmar.
- Användarna ingår nya avtal med vattenaffärsverket.
- Ingen anslutningsavgift tas ut av delägare som anslutit sig till vattenandelslaget.
- Normal anslutningsavgift tas ut ifall någon i efterhand önskar ansluta sig till nätverket. En anslutningspunkt till stamledningen anvisas. Dessutom anskaffar den som ska ansluta sig en egen pumpstation, ifall det rör sig om ett tryckavloppsnätverk.
- Ledningsnäten, pumpstationerna och systemet måste vara funktionsdugliga.
- Uppgifterna över ledningsnätet måste finnas tillgängliga.
- Det måste finnas tillstånd för placering av ledningsnätet.
- Vattenaffärsverket kan ansöka om att bilda de anslutna områdena till ett verksamhetsområde eller ansöka om att ändra de anslutna verksamhetsområdena.
- En definiering av ansvarsgränsen (ritning) upprättas individuellt.
- Vattenaffärsverket avtalar om ett serviceavtal med en aktör som kan sköta pumpstationernas service och reparationer till ett konkurrenskraftigt pris. I detta fall har enskilda anslutna ett nummer (adress) varifrån de får hjälp vid behov. Utgiften på servicen samt reparationer hör till den anslutna.

**Behandling:** Diskussion angående ärendet av de principer enligt vilka vattenandelslagen kan, om de så önskar, överlåta sina ledningsnät och ansvar till Affärsverket Lovisa Vatten, samt Teutjärven vesiosuuskuntas begäran till vattenverkets direktions om ytterligare klargörande i ärendet.

Under mötet tillade föredragande ett förslag om definitionen av stamledning.

Föredragande föreslog, att definitionen av stamlinje är tre anslutningar eller flere.

Ordförande föreslog att definitionen av stamlinje är två anslutningar eller flere.

**Omröstning:**

Föredragandes under mötet givna förslag **JA** 1 röst (Turku)  
Ordförandets motförslag **NEJ** 3 röster (Vainio, Järvinen, Hoffman)

-> Motförslaget godkändes.

- Beslut:** Direktionen beslöt att med följande principer som grund fortsätter förhandlingarna med vattenandelslagen.
- Vattenandelslagets stamledningssystem och linjepumpstationer tas emot.
  - Sidogrenar, tomtledningar och husspecifika pumpstationer kvarblir hos fastigheten eller andelslaget.
  - Vattenandelslaget ska vara skuldfritt eller så överläts ledningsnätverket som skuldfritt.
  - Ingen ersättning betalas till vattenandelslaget eller dess medlemmar.
  - Användarna ingår nya avtal med vattenaffärsverket.
  - Ingen anslutningsavgift tas ut av delägare som anslutit sig till vattenandelslaget.
  - Normal anslutningsavgift tas ut ifall någon i efterhand önskar ansluta sig till nätverket. En anslutningspunkt till stamledningen anvisas. Dessutom anskaffar den som ska ansluta sig en egen pumpstation, ifall det rör sig om ett tryckavloppsnätverk.
  - Ledningsnäten, pumpstationerna och systemet måste vara funktionsdugliga.
  - Uppgifterna över ledningsnätet måste finnas tillgängliga.
  - Det måste finnas tillstånd för placering av ledningsnätet.
  - Vattenaffärsverket kan ansöka om att bilda de anslutna områdena till ett verksamhetsområde eller ansöka om att ändra de anslutna verksamhetsområdena.
  - En definiering av ansvarsgränsen (ritning) upprättas individuellt.
  - Vattenaffärsverket avtalar om ett serviceavtal med en aktör som kan sköta pumpstationernas service och reparationer till ett konkurrenskraftigt pris. I detta fall har enskilda anslutna ett nummer (adress) varifrån de får hjälp vid behov. Utgiften på servicen samt reparationer hör till den anslutna.
  - Definitionen av stamlinje är två anslutningar eller flere.

---

#### STST § 153

Beredning och föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

För att garantera kontinuiteten av vattentjänstfunktionerna i glesbygden uppmuntras de nuvarande andelslagen att samarbeta med de övriga andelslagen, men andelslagen erbjuds även möjligheten att överlåta sina stamledningsnät och linjepumpstationer till Affärsverket Lovisa Vatten. Samtidigt övergår andelslagets klientel till affärsverkets direkta kunder utan separata anslutningsavgifter, men dock så att tomtledningarna med sina eventuella pumpstationer överförs till eller kvarblir som fastigheternas eget ansvar.

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att följande principer

godkänns till grund för Vattenaffärsverket i förhandlingarna med vattenandelslagen.

- Vattenandelslagets stamledningssystem och linjepumpstationer tas emot.
- Sidogrenar, tomtledningar och husspecifika pumpstationer kvarblir hos fastigheten eller andelslaget.
- Vattenandelslaget ska vara skuldfritt eller så överläts ledningsnätverket som skuldfritt.
- Ingen ersättning betalas till vattenandelslaget eller dess medlemmar.
- Användarna ingår nya avtal med vattenaffärsverket.
- Ingen anslutningsavgift tas ut av delägare som anslutit sig till vattenandelslaget.
- Normal anslutningsavgift tas ut ifall någon i efterhand önskar ansluta sig till nätverket. En anslutningspunkt till stamledningen anvisas. Dessutom anskaffar den som ska ansluta sig en egen pumpstation, ifall det rör sig om ett tryckavloppsnätverk.
- Ledningsnäten, pumpstationerna och systemet måste vara funktionsdugliga.
- Uppgifterna över ledningsnätet måste finnas tillgängliga.
- Det måste finnas tillstånd för placering av ledningsnätet.
- Vattenaffärsverket kan ansöka om att bilda de anslutna områdena till ett verksamhetsområde eller ansöka om att ändra de anslutna verksamhetsområdena.
- En definiering av ansvarsgränsen (ritning) upprättas individuellt.
- Vattenaffärsverket avtalar om ett serviceavtal med en aktör som kan sköta pumpstationernas service och reparationer till ett konkurrenskraftigt pris. I detta fall har enskilda anslutna ett nummer (adress) varifrån de får hjälp vid behov. Utgiften på servicen samt reparationer hör till den anslutna.
- Definitionen av stamlinje är två anslutningar eller flere.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Stadsdirektören avlägsnade sig från sammanträdet klockan 18.56.

Paus klockan 18.56–19.07.

---

Stadsstyrelsen	§ 77	25.03.2019
Stadsstyrelsen	§ 154	20.05.2019

---

## Europaparlamentsvalet 2019 och valmyndigheter

754/00.00.00/2018

### STST § 77

Beredning och föredragning: direktören för stadskanslicentralen  
Kristina Lönnfors

Europaparlamentsval förrättas söndag 26.5.2019. Enligt 15 § i  
vallagen ska stadsstyrelsen i god tid före valet tillsätta:

- för varje röstningsområde en valnämnd, som består av ordförande, viceordförande och tre andra medlemmar samt ett nödvändigt antal ersättare, dock minst tre
- för förhandsröstning som verkställs i anstalter en eller flera valbestyrelser, som består av ordförande, vice ordförande och en annan medlem samt ett nödvändigt antal ersättare, dock minst tre.

Valnämndernas ersättare och valbestyrelsernas ersättare ska ställas i den ordning i vilken de träder i stället för medlemmarna.

Valnämnden och valbestyrelsen är beslutföra med tre medlemmar.

Medlemmarna och ersättarna i valnämnderna ska vara valbara till stadens förtroendeuppdrag enligt kommunallagen. En kandidat i valet får inte vara medlem eller ersättare i en valnämnd.

Medlemmarna och ersättarna i valbestyrelsen ska vara valbara till stadens förtroendeuppdrag enligt kommunallagen. En kandidat eller en kandidats make eller maka, barn, syskon eller föräldrar kan inte vara medlem eller ersättare i valbestyrelsen.

Såväl valnämndens som valbestyrelsens medlemmar och deras ersättare ska i den utsträckning det är möjligt företräda de partier som vid föregående riksdagsval ställt upp kandidater i Nylands valkrets.

Den politiska representationen granskas separat i fråga om valnämndernas och valbestyrelsernas medlemmar och ersättare. Det samma gäller även tillämpningen av jämställdhetslagen. Både kvinnor och män ska vara representerade både som ordinarie medlemmar och ersättare till minst 40 %.

Bilaga nr 1.

**Förslag:** Stadsstyrelsen utser enligt bilaga:

**1. valnämnder för röstningsområdena:**

- 001 Lovisa centrum (Biblioteket)
- 002 Harjurinne (Harjurinteen koulu)
- 003 Valkom (Valkom allaktivitetshus)
- 005 Märlox (Kondisverkstaden, tidigare daghemmet)
- 005 Skinnarby (Bygdegården)
- 006 Hardom (Furuborg)
- 007 Pernå kyrkoby (Kyrkoby skola)
- 008 Forsby (Agricolahallen)
- 009 Isnäs (Servicehuset)
- 010 Sarvsalö (Byagård)
- 011 Strömfors norra (Teutjärven koulu)
- 012 Strömfors kyrkoby (tidigare biblioteket, ”Kylis”)
- 013 Strömfors södra (Tessjö bibliotek)
- 014 Liljendal (Biblioteket)

**2. en valbestyrelse.**

**Beslut:** Som teknisk korrigerings rättades numret för röstningsområdet Strömfors norra (011).

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

STST § 154

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Ledamoten i valnämnd 002 Harjurinne Mikaela Salmén har meddelat att hon inte kan delta i centralvalnämndens arbete 26.5 och hon har anhållit om avsked från uppgiften. Dessutom har ersättarna Terho Vilpponen och Amal Othman anmält sig vara förhindrade att delta i centralvalnämndens arbete 26.5. Det finns ingen begränsning för det högsta möjliga antalet ersättare i valnämnden, det vill säga man kan öka antalet ersättare utan att en redan vald ersättare tar avsked från uppdraget.

För att säkerställa valnämndens arbete är det allt skäl att till valnämnd 002 Harjurinne välja en ny ledamot i Mikaela Salméns ställe samt två nya ersättare. Ersättarna är inte personliga, utan ersätter de ordinarie ledamöterna i den ordning som de valts.

Ersättarna som nu väljs kommer sålunda att vara den näst sista och den sista ersättaren i valnämnden.

Föredragning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

**Förslag:** Stadsstyrelsen väljer till valnämnd 002 Harjurinne en ny ledamot i Mikaela Salméns ställe samt två nya ersättare. I substitutionsordning är de nya ersättarna är ersättarna den näst sista och den sista ersättaren i valnämnden.

**Beslut:** Till ledamot i valnämnden 002 Harjurinne valdes i stället för Mikaela Salmén Laura Hyppölä. Till ersättare valdes Pauli Ruokolainen och Erja Noroviita.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsfullmäktige	§ 8	23.01.2019
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 61	25.04.2019
Stadsstyrelsen	§ 155	20.05.2019

---

### En bastu till Ekudden, fullmäktigemotion

81/14.02/2019

FM § 8

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Pertti Lohenoja) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

#### En bastu till Ekudden

Citat ur tidskriften Caravan 19.9.2018

”Loviisassa sijaitseva Tamminiemen leirintäalue siirtyi keväällä Loviisan kaupungin hoteisiin. Se on nimeltään nyt Loviisa Camping.

Jo ensimmäisenä kesänä leirintäalue on uudistunut valtavasti. Karavaanarit siellä kiittelevät nykyistä toimintaa ja henkilökuntaa.

- Tämä on Suomen paras käämpäri, sanoo puistoparlamentti vanhojen puiden alla.

#### Kunnostustyöt käynnissä

Huoltorakennusta on tuunattu hyvällä maulla. Aluetta kunnosti ansiokkaasti koko kevään paikallinen nuorisotyöpaja. **Ensi kesänä alueella on uusittu keittiö. Vierasmajakin avaa ovensa alkavalla sesongilla, ja suurten puiden katveeseen saattaa tulla uusi sauna.”**

(Fri översättning:)

Lovisa stad tog på våren över verksamheten på Ekuddens campingområde i Lovisa. Den heter nu Lovisa Camping.

Redan under den första sommaren har campingområdet genomgått en enorm förnyelse. Där berömmar husvagnsfolket den nuvarande verksamheten och personalen.

- Det här är det bästa campingområdet i Finland, förklarar parkparlamentet under de gamla trädena.

#### Renovering på gång

Servicebyggnaden har piffats upp med god smak. Den lokala ungdomsverkstaden iståndsatte berömvärt området under hela våren. Inkommande sommar kommer köket på området att vara förnyat. Gäststugan öppnar även under inkommande säsong, och det är möjligt att det kommer en bastu in under de stora trädenas skugga.”

Turistväsendet i Lovisa har fått synlighet i form av beröm av användarna. Därför bör staden vidareutveckla området för att säkerställa användarnas belåtenhet även i fortsättningen. Planeringen av en bastu för kompletteringen av tjänsterna har inte gjorts, och därför förväntar vi ledamöter att:

**Lovisa stad bygger på Ekuddens campingområde en bastu så att den kan tas i bruk i början av sommaren 2019.**

Bilaga nr 4.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

---

NLIN § 61

Beredning: projektledningschef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405.

Pertti Lohenoja och tretton andra fullmäktigeledamöter har inlämnat en fullmäktigemotion där de önskar att det byggs en bastu på Ekuddens campingområde.

Den gamla bastun som var byggd i den gråa byggnaden på området har rivits emedan den var i dåligt skick och samtidigt utgjorde en fara för byggnaden. Då det planerades en ny servicebyggnad på området nära huvudinfarten till området var det tänkt att den också skulle ha en bastu, men sedan projektet lades på is har det inte funnits någon bastu på området.

Enligt detaljplanen för området finns det inte många ställen som det är möjligt att bygga på. Man kan bygga på det ställe där den nya servicebyggnaden var planerad och då kan byggnaden också byggas på en sådan höjd att den klarar byggnadsordningens krav på höjd över normal vattennivå. Stället är dock ganska långt från stranden och i direkt anslutning till infarten till området. Den andra tänkbara placeringen är nära stranden vid en liten ingrävd vik. På det stället kan dock inte golvytan höjas så högt att byggnadsordningens krav på översvämningsskydd skulle uppfyllas. Detta leder till att byggnaden ska byggas av stock och



att golvet ska vara ett enkelt brädgolv så att det inte finns konstruktioner som skadas vid ett högre högvatten.

I årets budget finns pengar så att det kan räcka till en byggnad på cirka 15–20 m<sup>2</sup> med ett rum för badande och duschande och ett omklädningsutrymme utanför. Bastun ska även förses med vattenledning, pumpstation och tryckavlopp. Det är tänkt att bastun byggs på platsen nära stranden. Däremot kommer tyvärr inte bastun att bli färdig förrän i höst.

Bilaga 33 Motion

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner svaret för sin egen del och föreslår att stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige godkänner svaret och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Fortsatt behandling: stadsstyrelsen

---

STST § 155

Bilaga nr 3.

Föredragning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

**Förslag:** Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut:** Ledamot Mikael Karlsson föreslog att ärendet remitteras för ny beredning.

Stadsstyrelsens första viceordförande Arja Isotalo understödde ledamot Mikael Karlssons förslag.

Förslaget godkändes enhälligt.

---

Stadsfullmäktige	§ 94	19.09.2018
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 48	28.03.2019
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 62	25.04.2019
Stadsstyrelsen	§ 156	20.05.2019

---

### **Forsby badplats ska omändras till badstrand, fullmäktigemotion**

713/10.03.01/2018

FM § 94

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Daniel Hannus) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

#### **Forsby badplats ska omändras till badstrand**

Forsby badplats är i väldigt aktivt bruk om somrarna. Under de bästa dagarna besöks stranden av 200-300 badare under dagen. Lovisa stad klassar dock Forsby badstrand som en badplats, trots att besökarantalet uppfyller kriterierna för allmänna badstränder.

Alla badstränder i Lovisa stad är koncentrerade till Lovisa centrum och området för östra Lovisa. I västra Lovisa finns inte en enda badstrand som upprätthålls av Lovisa stad. Forsby badstrand, som iståndsattes under sommaren 2018, är barnvänlig. Den betjänar människor som bor i Forsby och närområdet samt sommargäster. Vi föreslår att Lovisa stad omändrar badplatsen till en badstrand och utvecklar lekparken vid badstranden till den nivå som antalet besökare kräver.

Bilaga nr 10.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

---

NLIN § 48

Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn. 050 382 7550.

11 fullmäktigeledamöter har på stadsfullmäktiges sammanträde 18.9.2018 inlämnat en fullmäktigemotion där det föreslås att Lovisa stad omändrar Forsby badplats till en badstrand och utvecklar lekparken vid badstranden till den nivå som antalet besökare kräver.

I Lovisa finns det två badstränder, åtta badplatser och två vinterbadplatser i användning.

Hälsovårdsmyndigheten granskar tillsammans med staden badstränderna varje år och badplatserna vartannat år. Hälsovårdsmyndigheten tar vattenprover från alla badstränder och badplatser under säsongen och ställer upp eventuella begränsningar för badning. Resultaten finns till påseende på strändernas anslagstavlor.

Badstränderna och badplatserna underhålls innan badsäsongen börjar då bland annat vattnet och bottenområdet granskas av dykare och stränderna städas och istandsätts.

Under säsongen görs en städ- och kontrollrunda på alla stränder 1–5 gånger i veckan.

Badstränder:

Plagen – Kaptensvägen

Drömstrand – Hopom träsk, Sävträsk

Badplatser:

– badstranden i Valkom, Kalevavägen

– Kiramo, Kiramovägen, Strömfors kyrkoby

– Särkjärvi södra, Särkjärvivägen, Tessjö

– Rönnäs, Museivägen, Isnäs

– Bästön, Björkholmsvägen, Pernå kyrkoby

– Forsby, Staffasvägen, Pernå

– Rissundet, Rissundsvägen, Näsby

– Skukulträsket, Stormossavägen, Strömfors

Dessutom finns det andra badplatser i Lovisaområdet som inte ligger på stadens underhållsansvar.

Alla stränder har säkerhetsutrustning medan den övriga utrustningen på stränderna varierar.

Man kommer att genomföra en enkät om Forsby strand under 2019. Med enkäten utreder man bybornas önskemål med tanke på området och utgående från enkäten inleds planering av området. Säkerhetsåtgärderna utförs under våren. Att ändra strandens status ger inget tilläggsvärde till områdets användare, så det föreslås inte.

Bilaga 25 Motionen bifogad.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar ge följande svar på

motionen till stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige.

**Behandling:** Ledamot Hämäläinens ändringsförslag:  
Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar att badplatsen vid Staffasvägen i Forsby ändras till badstrand. Invånarantalet och -tätheten i byn och i de omgivande byarna är de största i Lovisa. Man kan inte förutsätta att frivilliga har hand om underhållet av rekreationsområdet på grund av den stora volymen användare.

Ledamot Turpeinen understödde Hämäläinens förslag.

Ledamot Hämäläinen föreslog att ärendet remitteras för ny beredning.

I beredningen ska utredas med vilka förutsättningar badplatsen vid Staffasvägen i Forsby kan ändras till badstrand.

Ledamot Turpeinen understödde Hämäläinens förslag.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden remitterade ärendet för ny beredning.

---

NLIN § 62

Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn. 050 382 7550.

Med allmän badstrand avses en badstrand eller en badplats som

- har presenterats som idrotts- eller rekreationsområde på kommunens webbplats
- är del av en annan konsumenttjänst, till exempel campingområde, hotell, spa eller offentlig tillställning
- är tydligt avsedd för allmän användning på grund av till exempel vägvisare eller markeringar.

Den som upprätthåller allmänna badstränder styrs av hälsoskyddslagen, Valvira, Tukes och Social- och hälsovårdsministeriets förordningar. Den som upprätthåller allmänna badstränder, det vill säga tjänsteleverantören, svarar för att tjänsten är säker. Tjänsteleverantören kan vara till exempel en kommun, en församling, en förening eller ett företag. Konsument säkerhetslagen gäller för inte sådana strandområden i privat eller i offentlig ägo som inte är avsedda som allmänna badstränder, även om de utifrån allemansrätten skulle användas som sådana.

Badsäsongen är en tidsperiod då en betydlig mängd av badare

besöker allmänna badstränder. Badsäsongen har definierats i lagstiftningen så att badsäsongen börjar 15.6 och slutar 31.8 i största delen av Finland.

Före början av badsäsongen ska kommunens hälsoskyddsmyndighet offentliggöra en förteckning över kommunens allmänna badstränder.

De kommunala hälsoskyddsmyndigheterna övervakar vattenkvaliteten vid allmänna badstränder. Kraven för badvattenkvaliteten och frekvensen av provtagningstidpunkter har fastställts i lagstiftningen. Den kommunala hälsoskyddsmyndigheten kontrollerar de allmänna badstränderna och resultaten från vattenproverna. Hälsoskyddsmyndigheten vidtar åtgärder om vattenkvaliteten inte motsvarar bestämmelserna.

De allmänna badstränderna ska vara säkra och uppfylla lagstiftningens krav. Badstrandens minimiutrustning består av en ändamålsenlig livboj med kastlina. Badstrandens konstruktioner får inte medföra någon fara. Den som upprätthåller badstranden ska övervaka konstruktionernas skick och användning. Brister ska korrigeras och strukturer som blivit farliga ska avlägsnas.

Bilaga 34 Motion

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar ge följande svar på motionen till stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige.

Forsby badplats är en allmän badstrand som övervakas och underhålls enligt lagarna och förordningarna. Forsby badplats omändras till en badstrand. Under 2019 genomförs en enkät med vilken man utreder bybornas önskemål med tanke på området och utgående från enkäten inleds planering av området. Säkerhetsåtgärderna utförs under våren.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Fortsatt behandling: stadsstyrelsen

---

STST § 156

Bilaga nr 4.

Protokolljust.

Föredragning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors.

**Förslag:** Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

Stadsfullmäktige	§ 126	17.10.2018
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 63	25.04.2019
Stadsstyrelsen	§ 157	20.05.2019

---

### **Forsby konditionstrappa, fullmäktigemotion**

811/12.04.02/2018

FM § 126

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Kirsi Nurkkala) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

#### **Forsby konditionstrappa**

I Forsby ska byggas en konditionstrappa från gården på skolcentralen som är under byggande till Forsövägen i slutskedet av skolbyggnadsprojektet. Området ägs av Lovisa stad och är planlagt för motionsbruk.

I många städer har konditionstrappor blivit allt vanligare under de senaste åren. Trappträning lämpar sig för människor i alla åldrar och är ett effektivt träningsätt. Enligt det nya motionspolitiska programmet ska motionsidrott främjas. Trappan i nämnda plats skulle vara lättillgänglig för skolelever, kommuninvånare och användare av Agricolahallen.

Dessutom kan trappan användas när man flyttar sig från skolbacken till Forsövägen och därifrån till Agricolahallen, och omvänt.

Bilaga nr 20.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

---

NLIN § 63

Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn. 050 382 7550.

Tolv ledamöter har vid stadsfullmäktigemötet 17.10.2018 inlämnat en fullmäktigemotion där det föreslås att det i Forsby ska byggas en konditionstrappa från gården på skolcentralen som är under byggande till Forsövägen i slutskedet av skolbyggnadsprojektet. Området ägs av Lovisa stad och är planlagt för motionsbruk.

## Bilaga 35 Motion

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar ge följande svar på motionen till stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige:

Mellan skolan och Agricolahallen går ett motionsspår som skoleleverna kan vid behov utnyttja när de flyttar sig till Agricolahallen.

För närvarande är det inte aktuellt att bygga en konditionstrappa i Forsby.

I framtiden, om man planerar att bygga en konditionstrappa i staden, ska man i samband med beslutet om byggandet av trappan också besluta hur underhållet sköts och trygg användning säkerställs, eftersom trappan kräver ständigt underhåll särskilt under vintertiden.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Fortsatt behandling: stadsstyrelsen

---

## STST § 157

Bilaga nr 5.

Föredragning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

**Förslag:** Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---



Stadsfullmäktige	§ 84	11.06.2014
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 64	25.04.2019
Stadsstyrelsen	§ 158	20.05.2019

---

**Att inkludera bedömning av konsekvenser för företag i beslutsfattandet inom näringslivspolitikerna i Lovisa, fullmäktigemotion**

448/14.00.00/2014

FM § 84

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

Bilaga nr 54.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 23 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

---

NLIN § 64

Beredning: sysselsättningskoordinator Petri Hirvonen, tfn 040 572 0789.

Bedömning av konsekvenserna för företag (YRVA) är ett viktigt verktyg för bedömning av inverkan av beslutsfattandet på företagen och näringslivet. Det finns skäl att kunna bedöma beslutens eventuella konsekvenser, såväl positiva som negativa, redan som en del av beslutsprocessen.

YRVA-processen har i budgeten för 2019 fastställts som ett av näringslivs- och infrastrukturcentralens nyckelmål. Man ska också sträva efter att tillämpa YRVA-förfarandet åtminstone i samband med de upphandlingar som till sina värden inte är ringa.

Man har utarbetat en blankett för konsekvensbedömning. Näringschefen svarar för utvecklandet av YRVA-processen och för utbildningen av centralernas personal i processen. Staden och företagen går tillsammans igenom YRVA-förfarandet i april.

Bilaga 36 Motion

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnd beslutar ge följande svar på motionen till stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Fortsatt behandling: stadsstyrelsen

---

STST § 158

Bilaga nr 6.

Föredragning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

**Förslag:** Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen

§ 159

20.05.2019

**Riksdagens justitieombudsmans begäran om utredning och utlåtande**

813/00.02.01/2018

STST § 159

Beredning: personalchef Thomas Grönholm, tfn 0440 555 210

Bakgrund

Riksdagens justitieombudsmans kansli har i en begäran daterad 19.3.2019 (EOAK/1720/2019) begärt att stadsstyrelsen i Lovisa stad tillställer de utredningar som behövs för att undersöka det klagomål som väckts 27.11.2018 och ger ett eget utlåtande i ärendet. Det begärs att utredningen ges senast 17.5.2019. Staden har fått tilläggstid till 22.5.2019 för att lämna in sin utredning.

Lovisa stadsstyrelses utredning och utlåtande

Stadsstyrelsen i Lovisa stad ger utredningen nedan angående publiceringen av beslutsförteckningar och handlingar som avser en klagan samt angående stadens dokumentförvaltning, informationshantering och arkivering.

Om publicering av beslutsförteckningar och handlingar som avser en klagan

Lovisa stad har som tillvägagångssätt att informera om stadsstyrelsens beslut genom att skicka bland annat till media den preliminära beslutsförteckningen över sammanträdet efter att sammanträdet har avslutats. Begäran om omprövning, besvär och klagomål är till karaktären sådana ärenden som de lokala media fäster sin uppmärksamhet på. Vad gäller den klagandes ärende har man inte agerat på ett avvikande sätt än i andra motsvarande fall, och handlingarna har inte varit sådana att staden skulle ha haft någon grund att hemlighålla dem med stöd av offentlighetslagen.

Protokoll jämte bilagor framläggs offentligt till påseende på stadens elektroniska anslagstavla. Föredragningslistorna och protokollen på stadens webbplats publiceras däremot kommuninvånarna och andra för kännedom. Ändamålsenligheten i att publicera bilagorna i de protokoll som publiceras för kännedom provas separat, vilket är anledningen till att bilagorna i fallet i fråga inte har publicerats på stadens webbplats.

När ärenden bereds för beslutsfattandet strävar man efter att beredningstexterna innehåller så få personuppgifter som möjligt. De som bereder ärenden har dock olika sätt att skriva texter, och

därför innehåller somliga texter bland annat fler namnuppgifter än andra. Att ett namn förekommer i texten beror inte på den klagande utan på beredarens sätt att skriva. Syftet är inte att behandla den klagande ojämnt jämfört med andra.

#### Stadens dokument, informeringshantering och arkivering

Lovisa stadsfullmäktige uppdaterade stadens förvaltningsstadga 12.12.2018 så att den uppdaterade förvaltningsstadgan trädde i kraft 1.1.2019. Enligt § 69 i förvaltningsstadgan är direktören för stadskanslicentralen den tjänsteinnehavare som leder dokumentförvaltningen. För närvarande har staden ingen egentlig anvisning för dokumentförvaltningen. Ett motsvarande dokument som används är en anvisning för förfaringsätten i ärendehanteringssystemet. I och med den nya informationsförvaltningslagen utarbetas för staden en informationsförvaltningsmodell såsom lagen kräver.

Utöver den ovannämnda utredningen gav direktören för stadskanslicentralen 9.5.2019 för sin del en utredning om ärendet. Utredningen är bifogad. Stadsdirektören och stadsstyrelsens ordförande har meddelat att de inte använder möjligheten att ge ytterligare utredningar om ärendet.

I övrigt hänvisar stadsstyrelsen i Lovisa stad till de utredningar och utlåtanden som redan tidigare getts om ärendet.

Bilaga nr 7.

- Riksdagens justitieombudsmans kanslis begäran, 19.3.2019
- Direktören för stadskanslicentralens utredning, 9.5.2019

Föredragning: stadsstyrelsens första vice ordförande Arja Isotalo

**Förslag:** Stadsstyrelsen ger riksdagens justitieombudsmans kansli den ovannämnda utredningen jämte bilagor som utlåtande om det klagomål som väckts 27.11.2018.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Stadsstyrelsens ordförande Mia Heijnsbroek-Wirén anmälde jäv (grund: delaktig) och avlägsnade sig från mötesrummet för den tiden som ärendet behandlades.

Till ordförande trädde stadsstyrelsens första viceordförande Arja Isotalo.

Direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors anmälde jäv (grund: delaktig) och avlägsnade sig från mötesrummet för den tiden som ärendet behandlades.

Till sekreterare valdes stadsfullmäktiges första viceordförande Janne Lepola.

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen

§ 160

20.05.2019

---

**Beviljande av bilförmån**

293/01.02.01/2019

STST § 160

Beredning: stadskamrer Johan Mattsson, tfn 040 481 4675, och personalchef Thomas Grönholm, tfn 0440 555 210

Stadsstyrelsens presidium förde utvecklingssamtal med stadsdirektören i februari 2019 i enlighet med det som förutsätts i förvaltningsstadgan. Om detta samtal rapporterades till stadsfullmäktige i mars. I diskussionen om stadsdirektörens lön, som fördes vid utvecklingssamtalet, beslutade stadsstyrelsens presidium föreslå att stadsdirektören beviljas bilförmån.

Enligt § 53.3 i förvaltningsstadgan beslutar stadsstyrelsen om stadsdirektörens lön. Eftersom det i stadsdirektörens direktörsavtal som stadsfullmäktige godkänt överenskommit om stadsdirektörens lön och andra förmåner som betalas till honom, är det ändamålsenligt att stadsfullmäktige också tar ställning till att bevilja bilförmån. Kostnaderna för den förslagna bilförmånen har inte beaktats i budgeten.

Lovisa stad vill öka användningen av elbilar och anser att det skulle ge en bra signal att stadsdirektören har en eldriven tjänstebil. Efter förfrågningar och diskussioner vore en leasingfinansierad bil i storleksklassen VW e-Golf lämpligast. Månadskostnaderna för ett serviceleasingavtal som innehåller hela underhållet upp till 45 000 kilometer (överskridna kilometer 0,17 euro/kilometer) uppgår beroende på leverantören till 600–900 euro i månaden. Således är värdet av ett avtal på 36 månader 21 600–32 400 euro, det vill säga det är fråga om en upphandling som görs enligt stadens anvisningar för små upphandlingar. Utöver månadskostnaderna ska en kaskoförsäkring tas för bilen. Försäkringens pris är cirka 80 euro i månaden.

Under tidsperioden juli–december 2019 skulle kostnaderna för leasingavtalet vara 3 600–5 400 euro och efter denna period 7 200–10 800 euro om året.

Föredragning: stadsstyrelsens ordförande Mia Heijnsbroek-Wirén

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att stadsdirektören beviljas bilförmån i enlighet med det ovannämnda. Vid behov tas förslag till tilläggsanslag för 2019 upp för behandling i stadsfullmäktige i höst. Stadsstyrelsen ansvarar för att ingå ett leasingavtal på 36 månader som upphandling i enlighet med

stadens anvisningar för små upphandlingar.

**Beslut:** Föredragande för ärendet stadsstyrelsens ordförande Mia Heijnsbroek-Wirén tillade som första mening till förslaget: ”Stadsstyrelsen remitterade ärendet för ny beredning 6.5.2019.”

Ledamot Jari Kekkonen föreslog att man återkommer till ärendet i samband med budgetberedningen.

Stadsstyrelsens första viceordförande Arja Isotalo understödde ledamot Jari Kekkonens förslag.

#### **Omröstning**

Utgångsförslaget **JA** 6 röster (Karvonen, Uutinen, Sjödahl, Karlsson, Thesslund, Heijnsbroek-Wirén)

Kekkonens motförslag **NEJ** 3 röster (Isotalo, Kekkonen, Peltoluhta)

→ Utgångsförslaget godkändes.

Beslut enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen

§ 161

20.05.2019

---

**Tjänsteinnehavarbeslut stadsstyrelsen för kännedom**

STST § 161

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslutsförteckningar stadsstyrelsen för kännedom:

- stadsdirektör, § 3/2019  
Stöd för Lovisakören r.f:s verksamhet
- direktör för centralen för näringsliv och infrastruktur, § 14/2019  
Försäljningsbeslut för Ungdomsgården Noppa

Bilaga nr 8.

**Förslag:** Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom och meddelar tjänsteinnehavare att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärende till behandling.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---



Stadsstyrelsen

§ 162

20.05.2019

---

**Anmälningssärenden stadsstyrelsen för kännedom**

12/00.04.01/2019

STST § 162

- a) Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, styrelsens protokoll 6.5.2019.
- b) Fullmäktige för samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt sammanträder 13.6.2019.

**Beslut:** Antecknades för kännedom.

---

Stadsstyrelsen

§ 163

20.05.2019

---

**Lovisa stads utlåtande om helheten under förslagsfasen för Nylandsplanen 2050**

163/10.00/2017

STST § 163

Beredning: stadsarkitekt Maaria Mäntysaari, tfn. 0440 555 403

Nylands förbund har begärt att utlåtande om helheten under förslagsfasen för landskapsplanen Nylandsplanen 2050 inlämnas senast 24.5.2019. Förslagsmaterialet finns på Nylands förbunds webbplats. Nylandsplanen 2050 omfattar hela Nylands område och tar tidsmässigt sikte på år 2050. Nylandsplanen består av etappplaner för tre regioner: Helsingforsregionen, östra Nyland och västra Nyland. Då den träder i kraft, upphäver planen såväl nu gällande som lagkraftiga landskapsplaner, med undantag av lösningen för vindkraft som anges i etapplandskapsplan 4 för Nyland, där anvisas fyra områden som lämpar sig för vindkraftsproduktion i östra Nyland.

Nylands strukturöversikt är den styrande bakgrundsvisionen för de regionala etappplanerna. Denna strukturöversikt som saknar rättsverkan omfattar hela landskapet och den ger en bild av Nylands regionstruktur år 2050.

Utkastmaterialet för Nylandsplanen 2050 fanns för påseende på hösten 2018 och stadsstyrelsen gav ett utlåtande om materialet (26.11.2018 § 332).

Planmaterialet för planförslaget omfattar: planförslagen till planerna för regionerna, beteckningar och bestämmelser samt planbeskrivning jämte kartbilagor, Nylands strukturöversikt och bakgrundsutredningarna i anknytning till Nylandsplanen.

Planmaterialet finns på Nylands förbunds webbplats på adressen [www.uudenmaanliitto.fi/planforslag](http://www.uudenmaanliitto.fi/planforslag)

Bilaga nr 9:

Utlåtande, plankarta med beteckningar och bestämmelser

Föredragning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

**Förslag:** Stadsstyrelsen i Lovisa stad beslutar ge bifogade utlåtande om helheten under förslagsfasen för Nylandsplanen 2050.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---